

EN-NADIM

الاشتراك

٢٠ فرنكا (تدفع سافا)

الوصلات

لا تعتبر إلا متى كانت مقبولة ومضادة من صاحبها

حسين المجزوري

لاعلانات - ينطق في شأنها مع الادارة

وفي ٢٢ جوان لافرنجي سنة ١٩٢٢



صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية

المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN DJAZIRI, Directeur-gérant

العنوان

مندوق البريطة عدد ١٠٢ بتونس

Casa Postale 102 - TUNIS

تونس يوم السبت ٩ ذي القعدة ١٢٤١

تصد كل يوم سبت

## يا للى للمتوظفين!

تاديب سداوي

يقضي بعض الاحوال ان يصير المهادر مهذارا  
ونصفا او مهذارين الا ربع لانهم يجد من المقام ما  
يجعل لسانه كاتومويل يسوقها مجنون، سوفا غير  
موزون

فبعدكم الواقف بين ايديكم، والمتشرف بالقائه  
هذرة عليكم اختار ان يكون كاتب متجولا يقبض  
مواضيع من هنا وهناك ولا يخفى على انقاري  
اجلس الله وحفظه ما يجده المتروصد لذلك وما يقف  
عليه في السوايح، من العوائد والطرائع

فبعدكم هذا خرج في الصباح من داره بقصد  
الانتقال من روض الى روض وركب لاجل ذلك  
الترام او الترمواي او الترمقاي ( اختار اركوبك  
ما يحلو ) وركب كما قلنا ( اي كما قلت ) وكانت  
بالقصد الذي امامي سيده اعلم الله لنا ان نجلدها  
ثمانين جلدة من حين لآخر ( يعني عند .....  
الاقتضاء ) وكانت ( طبعا ) على جانب كبير من الزينة  
والنظيف، وبينما كان الترمقاي يسير بنا اذ على  
قهوة جمعت من البطالين عددا ( تبارك الله ) يقول  
ما تضمنه احدى الادارات الكبرى من المتوظفين

ما وصل ترمقاينا امام القهوة حتى رقت رقتنا  
اصبعها مشيرة وكان الاصبع هو المقصود في قول  
من قال وعضت على الفناج ..... فمنا شعرنا مع  
الاشارة ( قد قد ) الا واحد المجالسين قفز من كرسه  
فاصطدم بطاولة كانت امامه فكسر زجاجه وكسرين  
وصحنا ويدون ان يلتفت لذلك رمى نفسه ( بعد  
ونصيب ) على الترمقاي الذي كان مبهما في سيرة  
وحاول ان يتعاق ويصعد برجليه ما قزلت اليسرى

الكبير او الاكبر وحولها بلغ الحد بل رابعة السماوات  
وبحمد الله اسفرت الابحاث المدققة والتحصائر  
المعققة، عن القضية في مظهر تشاك مع ذب  
الضب معقودا، وتضارع اللز موصودا، فبهتوا  
وبهتوا من زبدة الماخضين، وتلما با الله المتوظفين  
التونسيين!

طلبوا تسويتهم بالفرنسيين وطلب هؤلاء  
تسويتهم بالمتوظفين امثالهم في قرانسا، فاحيب  
الاخبرون وقرر لهم من الملايين اربعة ونصف،  
اما التونسيون فما كان جواب الحكومة اليهم الا ان  
قالت الاله اني نويت لهم زيادة اجابة لما يطلبون!  
على اجابتهم وما بخلت بترضيهم ولكنها ترضية  
معنوية تناولتها الاذهان ولم تجد لعالم الحس سيلا!  
هذه كمته لم يتسع الصدر لكنها، والله يقبض  
ويسيطر اليها ترجعون

من القلم اللطيف

في الخلاعة

الناس يركضون الى الشطوط واماكن الخلاعة  
في هذه الظروف، ويتباهون ككل صانعة في ايجار  
الدور الباهضة الكراه، ولكن بعد ذلك كل هل  
نرى من الرجال ذودا عن نسايتهم وبناتهم وصدهن  
عن التيب في تلك الرحاب - برجو كل عاقل ان  
لا يرى اليوم ما راي قبلا من التهنك باسم الخلاعة  
اذ لا امل بخبر اذا ما تخط القوس نحو القضيعة  
خطوات ( السدرا )

وما المتوظفون الا من شاء الله ان تمنص  
المكانب دماغهم، وتنهك الدواوين قواهم، وتخفي  
الدفائن ظهورهم، وتخاص الاقلام اعصابهم،  
وتستبد بهم المقاعد طول النهار وطرقا من الليل  
هؤلاء الذين وهبوا القول والاسماع والابصار  
لتسيير المصالح قد اصبحت اصواتهم تسبح في طلب  
الانصاف، وبند الاجحاف ولكنهم لا يجابون!  
يا للى المتوظفين الاهلين! قد دارت قضيتهم  
على الاسن كثيرا وبسطت رغباتهم فتجاذبتها اراءه  
واقكار كلها ما انت في الاخر بجدي  
يرغبون ( وما من جور في رغبتهم ) ان تسوى  
مرتباتهم بمرتبات زملائهم الفرنسيين وحول  
الرغبة هذه حدثت فوضاض تشاكست خلال  
ارتفاعها الاتهام وتذر القهم وفسروا الماء بعد  
المجهد بالماء .....!

ما اشققك ايها الحكومة على متوظفيك التونسيين!  
بعد ان طلبوا وطلبوا ولثوا زمنا بطلبون  
ويرغبون تكرمتم على ضيقهم بتشكيل لجنة للنظر  
فيما هم يخوضون!

اجتمعت هذه اللجنة المباركة واكثرت من  
الاجتماعات والمساومات والمداولات والمفاسحات  
والمناقشات وبعد ذلك كل بشرتنا الصحيف بانها  
سوف تخرج المتوظفين نتيجة ستكون محدودة ان  
شاء الله تعالى!

سأخ لهم ان يتسألوا خيرا ومنتظر تحقيق  
الآمال عندما اتاحت قضيتهم مطالباها بمائدة المجلس

وفات الجنى واقتدت بها احدى البدين بقي المكرم  
مجتبى داعي الهوى كانى شاة وقد دلقها الحزار  
لتلفت الاظفار

تدهج وتدرجج وكنت تضحك لو كنت  
حاضرا بالرغم عن احداث الاسيف لان عمامة  
السيد قد امتدت في الطريق كانها خط نالت لسكتة  
الترام. وبما كان الخصاص يدق الجرس دقات  
متوالية لسرع السابق بالايكاف اذ تدكر عبدكم  
هذا اسباب احداث فالت فأن اشارت لهذا المبحنون  
اشارة كانت تهلكه وكنت اظنها في هلع وجزع  
مما اصاب مطبعا قاذبا هي ( قلوب سارحي ) وقد  
جعلت تنظر الى الضفة الاخرى كاهي لم تشربها  
جوى ويجري حولها ا فاختت اقول ( لا حول  
ولا قوة الا بالله ) بصوت جهوري عساه تسمعي  
وتلتفت لارى مقدار تاترها مما حصل. ولكن عشا  
كنت احاول استلفانها. اما الرجل فقد ( تبهتل )  
واعتزله من الخجل كثير فعدل عن الركوب وما  
ان رفع ( العاشية والعمى ) حتى اطلق ارجليه  
الضنان. وبالطبع لم يعد من نفس الطريق لان  
صاحب القهوة في انتظاره ليقدم له قائمة الحساب  
الذي هو عتاب

قلت الله الله ان من لا يجد من نفسه رادعا  
عن القصاد باتبع تاديب من السماء  
قال الرجل هذا ما راي من باس في نوع الحياه  
ولم يبال حين قام يركض لاشارة سببته الباغية  
ولكن القضاء والقدر اذابه وجملة بشوارى من  
الناس من سوء ما اصيب به. ويظهر لي انه كان  
يقول في نفسه : من راقب الناس مات كسدا.  
فاوشك ان يموت مقسوما. ويصبح لهما مقروما  
وعبدكم هذا عند ما يشاهد مثل هذه النادرة  
( الاخلاقية ) ويتفكر فيكم احكمكم الله وحفظكم  
بتقاصيلها هل تذكروني اذا افاض ( افيضان قلبه )  
لم تدونه قد تكلم كثيرا وتقولون هذا شان ....  
( المتهذر )

## ديوان الضلال

( ٧ )

ما كرونا تصفح هذا الديوان. واعدا النظر  
فيهم بامان. الا وزاد الضلال اضحا. والاضلال  
اقتضاها

ديوان احمد بن مصطفى العلوي المستقاني  
هو الذي نضى يا ايها الناس قاحذروه. ولا تلمسوه  
وتقوا بانى جمع من التزيغ الوانا. وضم من الضلال  
اشكالا. والله تعالى تصحكم ايها الثاقلون ان تتعدوا  
عن الطريقة العلوية التي ما فتى فيها احمد المذكور  
وانباعى واشباعى

اسمعوا ( حفظ الله عقائدكم ) ماذا يقول  
هذا الرجل في ديوانه ذلك السفر المشوه. قال  
قض قوة :

( هكذا عهدي قديم. قبل كون الكون كان -  
يدريه قتي كريم. قد ضاه منه المجنان - يدريه  
اني كليم. مناجي للرحمان )

بمثل هذه الواقعة يحاول ( كارتون ) ان  
يقدم الانبياء معجزاتهم ا فخلق بك من اقصاد  
عن عقلية طريقة هذا الرجل ان ينبج بقصى  
واني له من الناصحين



( السبت )

ضحايا الزوايا

مضى زمن والمبتدون منقسمون في جهالتهم  
يهرعون الى الطرق ويصعدون الى التوايت  
الفارغة وقد تهادوا في رقصهم وتعمدهم اكل  
السموم الفاتكة واستمال الامامة المقتلة وما  
دروا ان الله قد استدرجهم كثيرا وبالاخرى فان ان  
يلاقوا من اجل اشرا كههم بنسبة الناصر لغير الله  
عقبا دنياويا وفي الآخرة ا كبر.

اصبنا نسمع من ان لآن حوادث ازهاق  
الارواح بين حيطان الزوايا. وانالاف الهج ضجة  
المجهل والضلال.

فلقد طفع الكيل واصبح الخطر مزدوجا.  
تشويش للشريعة وابادة للبشر ا فهل لهذا التيار  
الاسود من صاد اوراد ؟

( الاحد )

احصائية

ما شاعنا امسا من التوسيع يشكف وضع  
امضاه او يخط بدمى صليا الا وراينا عيوننا ترمقه  
ازدراء. وحواجب تشير له استهزاء.

اما بعد فقد قرانا اليوم بعدد ( ١٠٢٢٦ ) من  
جريدة الكوربي احصائية جاء فيها : ان عدد من  
جنحوا بفرانسا عامي ١٩٢١ و ١٩٢٢ كان ( ٣٤٨ )  
٦٩٦ منهم ( ٢٨٠٢٦ ) على حالته جهالة تامه  
منهم ( ١٣٧٦٤ ) لا يقرعون ولا يكتبون. اما  
الباقون وهم ( ١٤٢٩٢ ) فلا يحسنون الا القراءة  
فهم يهتقون كاحمير ولا يفقهون. اما الكتابية فلا  
يحسنون منها الا وضغ توقعهم ان لم يعوضوه  
بصلب ( قاطع ومقطوع ) على ان هذه الاحصائية  
لا تشمل البنات ولا شك ان عدد المجاهلات منهم  
على نسبة اوفر ( انتهى )

( الاثنين )

رحلة كبرى ا

لئن الف ابن بطوطه سفرا ضخما ضمن فيها  
اطوار رحلته وما شاهد فيها فقد سطر الرحالة  
المحقق السيد الحاج العربي ابن الشيخ التونسي  
بضعة مطورو انى فيها على المهم من رحلته  
بافريقية الشمالية ا

قال : سافرت الى غالب ممالك افريقية الشمالية  
كالجزاير والمغرب الاقصى وغيرهما ( ؟ ) للاجتماع  
بالعلماء العظام وارباب الفلاسفة ( ١٤ ) المؤمنين  
للقوانين ! الخ

قرانا من المعتم التنوي برحلة مواطننا  
الكبرى وتهنت بهما حظي به في اثاقها من عظيم  
الاستطلاعات. وكبر العناية. وربك يؤتي الحكمة  
من يشاء.

( الثلاثاء )

مكتب الدجاج ا

اعلنا مراسل من الكاف بان المكتب هناك قد  
اصبح دجاج مديرة يتفع فيه ا كثر من تلاميذه  
قالتامة بقضون سوائع الراحة داخل القسم  
والدجاج يمزج ويسرح بالصحن المهد لراحتهم ا  
كان الماء ممنوع عنهم لصرقي الى حاجيات المديرة  
فقلقت انظار ادارة العلوم لتراقب هذا التصرف الغريب

( الاربعاء )

عمى القلوب ا

اليوم جاءنا كتاب طويل بارد من غابى سودا

ساعات ( مناقل فياقم ) من احسن طراز سعر الواحدة ( ٢٠ ) فرنسكا بمخازة النهمي - سوق البلاغية عدد ٣





## رياضة النظر في الفقه



اشتبك ( أبو طرطور ) الهالس ، والمهندس الفالس ، حيث دخل الاول بطير سرورا ، ويرقص حورا ، واخذ يهرج عن كبر الابهاج ، لاني شاهد ( الشناوية ) خلطت واتصبت في الانهاج ، ولما انكر عليه المهندس تعفقه الشديد ، اخذ يترنم بهذا النشيد :

اعلا وسلا بالتي \* تحظى بها كوجنتي  
انت المني يا عمتي \* انت حديث المجلس  
يا ذات ثوب سندي  
انت افتخار القدر \* ان احضروا للطور  
كانت لمختل الشعور \* تحكي دواء الفرس  
تبا عيني الفالس

دعني يا ذا المهندس \* دعني ابيع ملبسي  
ككجتي اوبرنسي \* حيث حيلة الانقي  
جاءت ثوب سندي  
بشارك يا حم البقر \* وهل تلقيت الخبر  
استخر بمجموع الخضر \* وانفض لاخت الكس  
جاءت ثوب سندي

## شعرون

### قالوا لنا

ان احدى الصحف المنتهرة ستبعث من مرقدها وسيدرج بها ما سودره لصاحبها الجاهل من الرد على ما كتبناه في شان المرأة المسلمة تنديدا على ما جاء في « النبي مانان » وبعبارة اوضح سينتصر هذا المتهافت لمن يدسون الدسائس لقوميتنا ! فلنتنظر لنلقم العاوين حجرا .

### الصواب الاغر

بزفت شمس رصيفتنا « الصواب » الفيهام بعد ان شاطرت لامة جدها صاحبها الغيور لاكتتب بعض لايقاب لاليم .

تلقينا مددها السالف فاذا النصر يرليخ والمراضيع سامية والفوائد جمة . فنكرر التهنئة للوصيف البارع ونومل للصواب عظيم الانتشار

### الترجمة الحرة

فتح الفاضل البارع السيد الهادي الجبالي مكتبنا بنهج دارالجلد مدد للترجمة الحرة واعطاء الارشادات لارباب القضايا فمن كان له ماربا وزارة وجسد مرفوع به

## الغنى في التفسير

لقد تعدد الماضي لفظ ( قره ) والذين اصابوا في حلها هم الادياب : مصطفى المذوب ( المبرز ) محمد بن محمود - جلال الدين النقاش - محمد ذياب الهادي السهلي - محمد شرف الدين - بو عويص صالح -

اما نحن هذا العدد فهو :

اي اسم رباعي بلادة في هذه المملكة ( ٤٣١ )  
منه اسم لشقي يتفق به ولا يمسك . ( ٤١ ) لقب  
لشخص مقدس في قوم . و ( ١٢٤ ) اسم لعضو  
في جسده . وتربيت حرقه هكذا ( ١٣٢٤ )  
يصير اسم فاعل فيه معنى الفوز والقدم - وجائزته  
نسخة من قصيدة ( رابطة الانك على ازمير )  
توجه لاول المتسابقين ان اشفع حلها بتامير  
٢٠٠ صانعيها

### شعر الشيخ معاوية

قال فيمن يمينون شعرة :

يعيون شعري بداعي الحمد

وشعري يهيجن كل احد

فهم يعجبون لبعض قصير

وبعض به الطول من غير حد

الا قل لهم خلطوا واقسموه

تجرو ( ميانك ) اتوما واعمال قد قد

جاهل ضمنى حزب الضالين يروم الرد  
بعلينا فيما كثرنا عن دوان الضلال ، فودنا ان  
لو كان له مسكة من العلم تنبج لنا البحث  
عسلا بقلع عن غيبه ويرجع طريق الحق . ولكن  
لواطلت على سطوره ايها القاري اضحكت من  
جهله وبكت على فكره .  
واي جهل اعظم من قوله ( انك حاكم على  
نفسك باسم جريدتك التسديم وانك تسدم ) ومن  
اجل ذلك نبذت رسالته هذا الاعمى وعمال  
بالواجب وهو الاعراض عن الجاهلين .

( الخميس )

كثير الهم بضحك ؟

اتصل بنا الخبر ان شيخ احدى الزوايا قرا  
قاصدا على احد قرائه بان يشتري ( منجق )  
للزوايا فبادر المسكين الماسوف على عقله ببيع  
نصف دار : ( ٢٠٠٠ ) قرناك احضر السجق  
( ١٨٠٠ ) منها واشترى بال ( ٢٠٠ ) الباقية سرولا  
وبدعية فرجحه الله على عقله باع السار وشري  
حمار :

( الجمعة )

هل امرت ؟

اذا قلت لا ، فاسرع من الآن الى مختزن  
الربيع بهج البلج عده ٩ ترى ما هنالك من  
الاقمشة الصيفية الجميلة ، الوان مختلفة واسرار  
منعقدة

( محمد الحبيب ) ماركة جديدة من البريق الرفيع مختصة بمغازة الباجي المبرز بسوق الصوف عدد ٢١ فتسابقوا للاقتناء



تتمثل بقول القائلين : اذا صاحبك مسل ما  
تلبسوش الكيل . فهل يحتاج مشتركونا الكرام  
وباعتنا لشرح ذلك ؟

### المروحة الكاملي

احرز السيد صلي بن كماله على استعسان  
الكافت بما يقدمه لهم كل مساء بموسمه الكائن  
بنهج لندره من الروايات الاخلاقية والفصول المهدبة  
فهو جدير بالاقبال عليه

### كل حي فان

انعتل الى دار الحق الماجد السيد عبد الرحمان  
الفعالي حفيد لاستاذ الشيخ عبد العزيز الفعالي  
نسال الله ان يجعل البركة في الاستاذ ويرزقه  
واهمه جميل الصبر ويهبطه على جديك الفقيد  
وابل رحمة

### أوتخات

اديب يترج على الادباء تفسير قوله :  
يا مولعا بالادب ويا معاني طرب  
ماذا يماثل قسولي « ناص نصح هرب

### منظومات

ليتك لم ولم  
ابا زائر البيت العتيق تارك  
قبيل الهوى لوزني كان اجدرا  
تدعج احسابا ثم تقتل مسلما  
فليتك لم تدعج لم تقتل الوري

### التعاضد المالي

بنك وطني بسوق الفران زقت الفران  
معد ٢ يعصد التجار ويشغل بالامال التي تقوم  
ها البنوك كتصرف الكوالا وقاين الاموال الخ

## قسيم

عاه مكبر دركي صابديني حيا . على الارض  
نمشي جهامه كيني على مظيف . عظمت  
الر زايه والهجوم اصناف . المصايب تنكت كما  
سحاب الخريف . التعاضد حلت . والمقت بالقفاف .  
كفرت الملاهي واللفظ والزيف . المفسد ياسر  
والشره اضعا . السفه بزائد والظلم ونجريف .  
اجهل خلانا روسنا فضا . الماخ نفثت شاحات  
مئل ليف . النصايح صارت ناب من الخراف .  
غالبا يعبون يفتو على الوظيف . لاجساس توفى  
والوجدان مضاعف . في مرابنا نادر الراجل العفيف .  
لام ترفت من قاف الى قاف . كان امتنا نعين  
حاله مضيف . اللي تظن راس توجرد ( مكاف ) .  
الي مدعي اكوي به لشهو تو وصيف . في جهلنا  
فرقتا طمنا من راس كاف . في الظلام نعبسو  
والنظر كفيف . بقضنا لبعضنا ما ينصرف باوصاف .  
فرنا التمدن والطرب والكيف . يتصب ( الورو )  
الكره كالنداف . يمسكو ويشدو وينتقو تنميف .  
اصحاب الغدرا صا عتدنا بالزاف . ووجودهم  
بكثرة كما ذباب الصيف . صعب المروى والصدق  
والعفاف . تبعد الرذاله والكذب وتكوليف .  
تبامت الضماير اخص من التمايف . والشهامه  
تقطعت من النذل والشريف . من القلوب  
تنزعت رجه واعطاف . كثرة النميمه والغدر  
والتلطيف . الصغير ما يحشم والكبير غنداف .  
والغني مشفق اخشن من الشليف . والمقدود  
معوج والشجعان خواف . والصدق صار فماف  
وحامنا تقفيف . حقوقنا مهضومه . قلت لانصاف .  
وقلو بنا مهمومه من اكور والتصليف . يا قوم يزو  
مفوا اتركوا الخلاف . التفريقه منكورة في دينا  
الحنيف . ماه من ينقذنا من هوة الخلاف . من  
مرضنا يداونا بالعالم والشريف . الي نقلو توامي  
يقلي (توت نافي ) . التمدن ملنا الجشع والتفليف .  
يا الاهي رحنا يا خافي لا طاف . تعطنتك ولطفك  
واسمك اللطيف . بالفائحه والبقرة لانعام ولاعاف .  
بهاطه لا يجد الباطل النظيف . يارب لا تراخذنا  
بفعل اهل الاسراف . يا الهي احفظنا من الجور  
العنيف . يا خالقي انقذنا من ذل الاستراف .  
يا رب احفظ تونس من سحب الخريف .  
عبد الرحمان الكافي

### الغرابيل والقراداش

يسوجد بالمصالح الكائنين بنهج المردد ٤٧  
ومدد ٧٨ لصاحبهما السيد محمد بن حسين وابنه  
السيد محمد جميع انواع الغرابيل المثقنة والطارات  
المتينة وكذلك غرابيل النبل كما يوجد بهما  
القراداش المحكمة الصنع كل ذلك باسعار مرضية  
ومعاملة حسنة .

### اغتبنوا الفرصة

وطاوا الى محل الناجر السيد علي التميمي  
بسوق البلاغية مدد ٢ فهناى انواع البرفيز :  
التميمي . الزفلار . الشمس . المعرات . فانها  
حسن الانواء وعلى وشك النقاد .

### شادي

فرع مستودع رواج باريس  
بشارع جلول فيري مدد ٥٩ (مقابل الموضع البلدي)  
يركب لك ارفع رافعة تشتهر بها باسعار لا  
توجد منذ غير واليك بعض انواع بطورة وثمن  
العشرة قران منها :

فوجير (٢٥٤٠) نوع الورد (٢٤٦٠) جنت (٢٤٤٠)  
المصري (٢٤٨٠) دوران الشمس (٢٤٤٠) نوع عطر  
مال (٢٤٢٠) بيرومانش (٢٤٤٠) باقة الزهور (٢٤٢٠)

### بضائع جديدة

بمقارة السيد محمد الباسجي المزج - سوق  
الصرف مدد ٢١ منها غبرفيز : دستور - محمد  
الكاس - مروسه - سردوك - ه - سرادى -  
كره مال - ماول برسم وحريز مال - معارم طنقو -  
كولونيا نابليه - برانس سوستي مال . ولاسعار  
مناسبة جدا

### بالحزم والعزم

اصبحت شركة « لاقبال » التجارية الكائنات  
بنهج غار الملح مدد ١١ وذات التليفون مدد ٢٤٠  
من اشهر واعظم المحلات التي يبعد بها التجار كافة  
بطائع العطاريت الفاتحة وبها كل التسيلات  
كنوجيه ما يطلب منها الى الخارج وغير هذا مع  
لاسعار المعتدلة والمعاملة الجميلة

امنيا باتي OMNIA PATHÉ

بهذه السما الكائنات بنهج اميلكار يقع كل ليلة  
تمثيل الروايات البديعة والمنظر العجيبة والفصول  
المضحكة بواسطة النور الكهربائي

مدير المحررة وصاحب امتيازها حسين اعزيري

المطبعة الاحمدية - تونس